



CLUB AMICI  
DEL CIRCO

Anno 16 n° 15 - 9 Aprile 2023

# 7 giorni di Circo

Magazine del Club Amici del Circo





C.A.de.C.  
(Club Amici del Circo)

Presidente: Francesco Mocellin

Consiglieri: Cristiano Carminati  
Flavio Michi  
Francesco di Fluri  
Geronimo Vercillo  
Roberta Giordano

Segretario: Gino Rossi

Per le modalità di iscrizione al Club Amici  
del Circo contattare  
[segreteriacadec@gmail.com](mailto:segreteriacadec@gmail.com)

7 Giorni di Circo, è il magazine che  
raccolge tutti i post del sito  
[www.amicidelcirco.it](http://www.amicidelcirco.it) dell'ultima  
settimana ed è disponibile ogni domenica  
in formato pdf utilizzabile per la stampa.

Per ricevere 7 Giorni di Circo in modo  
automatico premi qui "[7 Giorni di Circo](#)"

In copertina **Sharyn Monni**  
(Circo Rinaldo Orfei – Montecatini Terme -  
Marzo 2023)  
Foto F. Michi

Realizzazione  
Gino Rossi

[www.segreteriacadec@gmail.com](mailto:segreteriacadec@gmail.com)

**Settimana n.15 – SOMMARIO**

Il Salieri Circus Award ha vinto il Concorso Art  
Bonus 2023 del Ministero della Cultura italiano  
– pag.4

AL CIRCO RALUY LEGACY IL PROFUMO  
DELLA STORIA – pag.4

Si è concluso l'American Circus Fest – pag.6

E' uscita 'Sette giorni di Circo' - 2 Aprile 2023 –  
pag.6

René Casselly al Circus Krone-Bau – pag.7

GIRONA 2023, IL FESTIVAL DEI RECORD –  
pag.7

45° Festival di Montecarlo: la "doppia ruota della  
morte della Troupe Danguir" – pag.8

Tournée di Luciano Ricci e Gianluigi Giannini –  
pag.9

## Il Salieri Circus Award ha vinto il Concorso Art Bonus 2023 del Ministero della Cultura italiano


03 Aprile 2023



Abbiamo vinto il Concorso Art Bonus 2023 del Ministero della Cultura italiano. Ha vinto il circo.

Abbiamo vinto su illustri avversari come il Teatro Donizetti di Bergamo, il Teatro Massimo di Palermo, il Teatro Testoni di Bologna, il Festival di Mantova. E se pensiamo che il vincitore della precedente edizione dell'Art Bonus è stato L'Ente Lirico Arena di Verona, possiamo affermare che, a tre anni dal debutto, il Salieri Circus Award è già leggenda.

Per prima cosa vorremmo ringraziare Graziano Lorenzetti Sindaco della Città di Legnago. Grazie a tutti coloro che hanno appoggiato il nostro progetto attraverso la loro testimonianza, in particolar modo Maria Grazia Cucinotta, Gessica Notaro, Silke Pan, AMBRA ORFEI, Liana Orfei, Sarah Togni, Andrea Fratellini Ventriloquo, David Larible, ed i tanti personaggi nazionali ed internazionali che hanno contribuito al successo, non da

ultimi il nostro direttore d'orchestra Maestro Diego Basso, il direttore di palco Paride Orfei, il nostro gran cerimoniere Principe Maurice Agosti 

E naturalmente grazie di cuore a tutti i mecenati, partners e sponsor ed a tutti i collaboratori del Salieri Circus Award che si sono adoperati per il raggiungimento di questo incredibile risultato.

Vorremmo quindi abbracciare tutti coloro che hanno votato il nostro Festival, comprendendone lo spirito artistico. Questo riconoscimento ci incoraggerà ad investire ulteriormente sulla qualità artistica dell'International Salieri Circus Award.

13054 volte Grazie!

Ministero della Cultura ALES Arte Lavoro e Servizi Regione del Veneto Luca Zaia Elena Donazzan Città di Legnago Graziano Lorenzetti Sindaco Teatro Salieri Legnago Provincia di Verona Camera di Commercio di Verona Comune di Verona CEDAC - Centro Educativo di Documentazione delle Arti Circensi PROEVENTI Antonio Giarola #artbonus2023 #ConcorsoArtBonus2023 #saliericircus2023

## AL CIRCO RALUY LEGACY IL PROFUMO DELLA STORIA

04 Aprile 2023



BARCELONA – Intanto lo vedi lì ed è già un tuffo al cuore. L'antico tendone bianco e rosso del Circo Raluy Legacy, disegnato con scene di acrobati, pagliacci e animali di altri tempi, sta nel punto più centrale e più affollato della città.

Mica a Vallvidrera o a Tor di Quinto. Sta nel cuore del Port Vell, il vecchio porto, dove finiscono le Ramblas e comincia il mare, dove passano sedici milioni di turisti l'anno, dove c'è una folla che passeggia e affolla i tavoli all'aperto dei ristoranti a dispetto di un venticello fastidioso che raffredda all'istante la paella. Come se i Togni montassero lo chapiteau in piazza San Marco.

Ma si capisce perché. Lo spettacolo, prima ancora che in pista, è tutto intorno. A proteggere il circo, come un fortino, un recinto di meraviglie da restare a bocca

aperta: una quarantina di camion e caravan degli anni Venti, Trenta e Quaranta, perfettamente restaurate, tra cui



una deliziosa carrozza bar tutta legno e specchi dei primi del Novecento, che una volta era tirata da otto cavalli. Un circo-museo. C'è persino un "Hotel Raluy", vale a dire un caravan che puoi affittare per dormirci dentro come in un albergo ambulante, un antico organetto, e un camion "Biblioteca Raluy" con settemila volumi su temi matematici e scientifici, tra cui alcuni scritti da Luis Raluy Tomàs (1942-2021), celebre clown bianco, terza generazione della famiglia (oggi siamo alla sesta), al quale si deve il grande successo del circo spagnolo. Non manca il banchetto (imperdibile) che miscela mojito e caipirinha in modo impeccabile. Fuori, nella piccola corte all'aperto, si chiacchiera con gli artisti, già pronti per lo spettacolo, truccati e vestiti. Circo prevalentemente di donne, il Raluy, tutte belle e talentuose: dalle sorelle Louisa e Kerry, figlie di Luis, che dirigono la baracca, alle loro figlie Charmelle, Niedziela ed Emily, che ha appena pubblicato un libro prezioso sulla storia di famiglia, "La vida es un circo" (Amat Editorial, 2023).

In realtà i circhi Raluy che girano la Spagna, da qualche anno sono due, avendo deciso i parenti (litigiosi come i circensi italiani, film già visto) di separarsi nel 2016, dando vita da un lato al Raluy Legacy con Louisa e Kerry, quello di cui stiamo parlando, e dall'altro all'Historic Raluy con la cugina Rosa. Strutture simili nell'aspetto vintage ma spettacoli diversi: più poetico l'Historic, più pop il Legacy. Ma ambedue valgono il biglietto.



Il Legacy, quando entri, ti sorprende, perché è piccolino, appena quattro antenne, ma è uno scrigno di altri tempi, elegante, con i palchetti di velluto rosso, la pista che è un parquet da salotto perfettamente lucidato, e una strepitosa cupola, una luna che brilla di acrobati, clown e cavalli, disegnata a mano da Luis Raluy negli anni Cinquanta. A esibirsi, quasi tutti gli artisti di famiglia, dall'ultima generazione (Benicio e Charmelle) al trapezio, all'indomita Louisa che sfida arditamente il tempo sul suo cerchio volante. Spiccano, per qualità, la danza di Eva Swarcer in sospensione per i capelli, la ruota della morte del Duo Valencia, le contorsioniste del Duo UlanBator, gli icariani Cedeno e il delizioso trapezio comico d'altri tempi dei Triples.

Molto forte l'ouverture, una trascinante fiesta in una taverna spagnola con salti e balli, come lo charivari finale con tutta la compagnia. Interessante la conduzione (non c'è più la figura di Monsieur Loyal, razza in estinzione), affidata di volta in volta a un quartetto di giovani comici (Dimitry, Pietro, Rodrigo, Bigotis) che intervengono abbastanza efficacemente con siparietti ora parlati ora cantati ora suonati. Molto moderne le musiche, purtroppo solo su base (ma nessuno è perfetto) anche se con l'aggiunta strategica di un batterista a sottolineare i passaggi fondamentali.

Nell'insieme, uno spettacolo di qualità. Fresco,

frizzante, trascinante, veloce, immerso –con divertimento e senza nostalgie- nell'atmosfera di un tempo che fu quando andare al circo era una gioia.

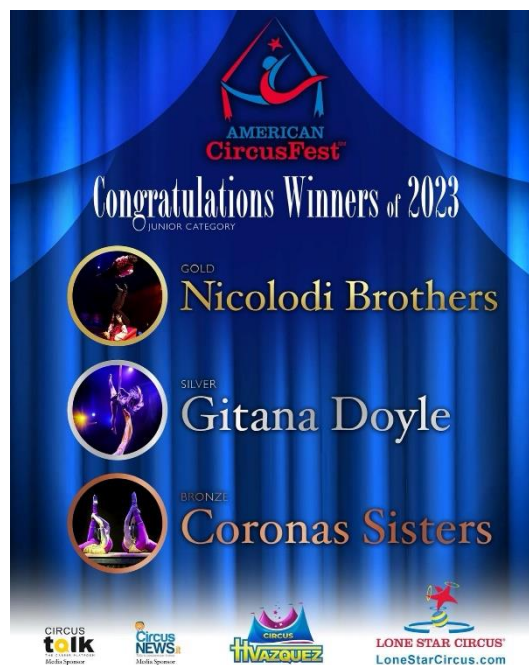
[www.circoraluy.com](http://www.circoraluy.com)  
di **Roberto Bianchin**

## Si è concluso l'American Circus Fest

06 Aprile 2023

Si è concluso l'American Circus Fest, che si è svolto nello chapiteau del Circo Hermanos Vazquez, ed è stato organizzato da Fanny Kerwich.

Nelle due immagini che vi proponiamo i vincitori di Oro, Argento e Bronzo delle categorie "Adulti" e Junior". Un Bravo a tutti.



6

## E' uscita 'Sette giorni di Circo' - 2 Aprile 2023

06 Aprile 2023



Come ogni settimana è uscita **'Sette giorni di Circo'**, la **Newsletter del Club Amici del Circo!**

In copertina uno dei giovani **Gartner** (Circo Rinaldo Orfei - Montecatini Terme, 4 Marzo) in una foto di Flavio Michi.

Nella nostra newsletter trovate anche il Quick Reponse Barcode. Si tratta di un codice posto accanto ai link tramite il quale potrete visualizzare il video o la galleria fotografica direttamente dal telefono o dal tablet. Stampate quindi la nostra newsletter, scaricate sul vostro dispositivo l'applicazione del QR Barcode, e quando vorrete rivedere un video, per esempio, puntate sul codice e guardatelo!

Non perdetevi le tournée curate da Luciano Ricci e Gianluigi Giannini. Se non ricevete ancora la nostra Newsletter scriveteci a [clubamicidelcirco@gmail.com](mailto:clubamicidelcirco@gmail.com)

## René Casselly al Circus Krone-Bau

06 Aprile 2023

Le bellissime immagini di René Casselly al Circus Krone-Bau.

Spettacolo e intervista di questo fenomeno! Il pubblico grida già al momento della presentazione perchè in Germania René è una grande star della televisione avendo vinto "Ninja Warriors" nel 2021 e "Let's Dance" nel 2022.

René è in pista con la sorella Merryly ed un'altra partner.

da YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=n8MLEbkZDRY>



---

## GIRONA 2023, IL FESTIVAL DEI RECORD

06 Aprile 2023

### Undicesima edizione per il festival catalano

Quelli di Latina e Girona hanno il merito, tra gli altri, di essere stati gli unici festival a non aver saltato neppure un'edizione anche durante il periodo pandemico. Per quanto riguarda la competizione catalana nel febbraio 2020 Genis Matabosch e il suo collaudato staff hanno fatto appena in tempo a concludere il nono festival prima che su



(Genis Matabosch)

gran parte del mondo calassero le restrizioni sanitarie; nel giugno 2021, poi, si è tenuta l'edizione speciale ritenuta presentata come il primo festival post-pandemico.

Dopo il decennale del 2022 – che ha visto una massiccia partecipazione di artisti russi che, purtroppo, difficilmente potrà ripetersi a breve – quella conclusasi il 7 marzo scorso è stata un'edizione ricca di spunti. Innanzitutto è stata quella più ricca di attrazioni in concorso – ventisei rispetto alle abituali ventiquattro – e di paesi partecipanti, venti (con la primizia rappresentata da Israele). E' stata anche l'occasione per rivedere una troupe della Repubblica Popolare Cinese tornare in Europa dopo tre anni. Ma non si può non ricordare che quella catalana è soprattutto la rassegna che porta in Europa occidentale numeri sconosciuti al mercato circense e anche quest'anno che ha dovuto rinunciare forzatamente alla presenza degli artisti delle compagnie russe Genis Matabosch - il direttore generale e presentatore degli spettacoli - e il coproduttore Joan Monpart - sono riusciti nell'intento.

L'undicesimo **"Festival Internacional del Circ Elefant d'Or"** verrà certamente ricordato per gli straordinari exploit dei volanti messicani **"Flying Caballero"**. Questa famiglia di stanza a Las Vegas gestisce due diverse unità circensi negli States e per l'occasione ha messo in piedi una troupe rinforzata in cui ad eseguire il quadruplo salto mortale sono stati addirittura tre componenti: Ruben jr., Anru Luis e

Gunther. E' capitato, quindi, che sabato 4 marzo i Caballeros abbiano presentato tre quadrupli riusciti durante lo spettacolo del mattino, altri tre in quello pomeridiano e "solo" uno al serale. Peraltro, va detto che Ruben jr. gira questo esercizio con regolarità pressoché assoluta: oro scontato per questo incredibile **ensemble** di trapezisti il cui capo-troupe Ruben sr. faceva parte del gruppo che partecipò al Festival di Verona 1992.

Altro oro al duo uzbeko **"Disar"** che ha presentato un repertorio alle cinghie aeree e prese coi denti forse ancora più sorprendente dal punto di vista delle difficoltà tecniche rispetto ai conterranei **"Sky angels"**, vincitori a Monte-Carlo 2017. A proposito di quest'ultimi – tornati a lavorare ad Heilbronn per l'ultimo Weihnachts Circus – segnaliamo che Kristina Vorobeva, ripresasi dopo il grave incidente di Amsterdam, ha curato la messa in scena del trio di funamboli **"Triple Breath"** anch'essi in programma a Girona.

Tre gli argenti assegnati: alla Troupe cinese Dezhu coi salti nei cerchi, ai pattinatori canadesi **"Mat & Mym"** in forza alla produzione **"Bazaar"** del Cirque du Soleil e all'acrobatica in banchina dei quattro israeliani **"Vertex"**, dall'estetica molto efficace intrigante grazie alla coreografia di Dmitry Chernov.



(The Flyers Valencia)



(i Vertex)

Tra i bronzi sicuramente trascinate la performance degli otto argentini di "Argendance Company", ballerini di malambo con le bolas.

8

E' stato un piacere consegnare il premio speciale del "Club Amici del Circo" al numero più sorprendente in competizione, quello di "Flying Lucky Hell", ovvero la mangiatrice di spade australiana Lucky Natasha Mladineo. Si tratta di un'artista già molto conosciuta nel panorama dell'entertainment sia per l'inusualità della performance che per la personalità della protagonista: completamente tatuata presenta un repertorio pressoché unico ingoiando spade di diverse lunghezze (sensazionale l'introduzione di un enorme paio di forbici...). Ma la particolarità del numero risiede nel fatto che l'artista si è affidata a Kristian Kristòf per cambiare parzialmente look e coreografia – divenuti meno aggressivi e più adatti ai mercati del family show – ma soprattutto per poter presentare gli esercizi in aria, utilizzando le cinghie apprendendo la tecnica dalla moglie di Kristian, Natalia Demijén. Ne è risultato un numero completamente ridisegnato e perfettamente riuscito.

Tra i record di questo festival non possiamo dimenticare quello stabilito dal duo russo di quick change Wizzard che ha presentato trenta cambi di abito in trentanove secondi.

Come sempre il festival si è avvalso dell'ottima regia dell'esperto Patrick Rosseel e della eccellente orchestra diretta da Pierre Pichaud mentre della giuria – tutta al femminile – faceva parte la nostra Eliana Larible Paul.

*Francesco Mocellin*

---

## 45° Festival di Montecarlo: la "doppia ruota della morte della Troupe Danguir"

08 Aprile 2023

La "doppia ruota della morte" della troupe di Mustafa Danguir al 45° Festival International du Cirque de Montecarlo.

Mustafa Danguir presentava anche il bel numero di filo alto con cui ha conquistato il Clown d'Argento

da YouTube <https://www.youtube.com/watch?v=TKz26jrSjG8>





## Tournée di Luciano Ricci e Gianluigi Giannini



**Acquatico Torres (Torregrossa)**

CEFALA' DIANA (PA)

dal 08.04.2023 al 16.04.2023



**Altea Orfei (Martini)**

TARANTO (TA) Viale Unicef

dal 24.03.2023 al 10.04.2023



**Amedeo Orfei**

SAVA (TA)

dal 01.04.2023 al 10.04.2023



**Arbell (Canestrelli)**

LAVENO MOMBELLO (VA)

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Armando Orfei Revolution**

FERRARA (FE) Via della Fiera

dal 17.03.2023 al 10.04.2023

BONDENO (FE)

dal 14.04.2023 al 17.04.2023



**Atmosphere (F. Vassallo)**

GRAGNANO (NA)

dal 05.04.2023 al 10.04.2023



**Bing (M.Niemen-S.Folloni)**

PANDINO (CR)

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Black & White Circus (Takimiri)**

CORRIDONIA (MC)

dal 15.04.2023 al 16.04.2023



**Braum (Bucci)**

VOLLA (NA)

dal 07.04.2023 al 17.04.2023



**Castellucci**

GROTTAMINARDA (AV)

dal 31.03.2023 al 10.04.2023



**Coliseum (A. Curatola)**

MAZZARINO (CL)

dal 07.04.2023 al 11.04.2023



**Di Vienna (Vassallo)**

BUTTRIO (UD)

dal 17.03.2023 al 10.04.2023

GORIZIA (GO)

dal 15.04.2023 al 01.05.2023



**Donato Orfei**

RIBERA (AG)

dal 10.04.2023 al 17.04.2023



**Donna Orfei presenta Happy Circus (Medini)**

MARINA DI GIOIOSA IONICA (RC)

dal 31.03.2023 al 11.04.2023



**Dylan**

AGLIANA (PT)

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Family Circus Show**

BASSANO DEL GRAPPA (VI)

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Gravity**

TORINO (TO) Parco della Pellerina

dal 07.04.2023 al 01.05.2023



**Greca Orfei (Mavilla-Lauciello)**

ISERNIA (IS) Contrada Nunziatella

dal 08.04.2023 al 17.04.2023



**Grici**

SALO' (BS)

dal 24.03.2023 al 10.04.2023



**Harryson (Giannuzzi)**

SCHIO (VI)

dal 08.04.2023 al 25.04.2023



**Henry Niuman (Intruglio)**

ALIFE (CE)

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Imperial Royal**

CHIETI (CH) Chieti Scalo

dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Incanto Lo spettacolo dei sogni (Carbonari)**

TERNI (TR) Loc. Staiano

dal 31.03.2023 al 10.04.2023



**Italian Niuman**  
 PADOVA (PD) Via Longhin  
 dal 10.03.2023 al 10.04.2023  
 TREVIGNANO (TV)  
 dal 14.04.2023 al 25.04.2023



**Kinder**  
 AQUINO (FR)  
 dal 05.04.2023 al 10.04.2023



**Kino (Caveagna)**  
 MONTE CREMASCO (CR)  
 dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Lidia Togni il Nazionale (Vinicio)**  
 FRANCAVILLA FONTANA (BR)  
 dal 30.03.2023 al 10.04.2023



**Martini Rinaldo Orfei**  
 SESTO FIORENTINO (FI)  
 dal 31.03.2023 al 10.04.2023  
 CERTALDO (FI)  
 dal 14.04.2023 al 17.04.2023



**Maya Orfei presenta Madagascar (Massimiliano Martini)**  
 GENOVA (GE) Piazzale Kennedy  
 dal 06.04.2023 al 25.04.2023



**Medini (Alex Medini)**  
 BEINASCO (TO)  
 dal 31.03.2023 al 10.04.2023



**Mexican (Codanti)**  
 RIVANAZZANO (PV)  
 dal 07.04.2023 al 10.04.2023  
 GODIASCO (PV)  
 dal 14.04.2023 al 16.04.2023



**Millennium**  
 SPOLETO (PG)  
 dal 31.03.2023 al 10.04.2023



**Miranda Orfei (Darix Martini)**  
 SIRACUSA (SR) Viale Algeri  
 dal 01.04.2023 al 17.04.2023



**Motor Show (Team Bizarro - Aldo Martini)**  
 SANT'ANTIMO (NA)  
 dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Motor Show Stunt Drivers (Roby Rossi)**  
 CODOGNO (LO)  
 dal 06.04.2023 al 10.04.2023  
 PARMA (PR) Strada dei mercati  
 dal 14.04.2023 al 24.04.2023



**Paolo Orfei (Royal Dell'Acqua-Di Mosca Martino)**  
 PESCARA (PE) Centro Commerciale L'Arca  
 dal 08.04.2023 al 01.05.2023



**Paranormal**  
 TARANTO (TA) Viale Unicef  
 dal 14.04.2023 al 23.04.2023



**Rolando Orfei (Coda Prin)**  
 POTENZA (PZ) Via della Chimica  
 dal 24.03.2023 al 11.04.2023



PADULA (SA)  
 dal 06.04.2023 al 10.04.2023  
 SAN MARCO ARGENTANO (CS)  
 dal 14.04.2023 al 25.04.2023



**Romina Orfei (Ivan Niemen)**  
 LUSCIANO (CE)  
 dal 31.03.2023 al 16.04.2023



**Rony Roller + Stefano Orfei**  
 FERENTINO (FR)  
 dal 31.03.2023 al 10.04.2023  
 GUIDONIA MONTECELIO (RM)  
 dal 14.04.2023 al 17.04.2023



**Rossi (Roberta Rossi)**  
 CARTIGLIANO (VI)  
 dal 07.04.2023 al 16.04.2023



**Sandra Orfei (Equestre Vassallo)**  
 GIARRE (CT)  
 dal 07.04.2023 al 17.04.2023



**The Live Circus**  
 VASANELLO (VT)  
 dal 06.04.2023 al 10.04.2023



**Wegliams**  
 CAPACCIO (SA) Capaccio Scalo via Rettifilo  
 dal 08.04.2023 al 16.04.2023